

FRANCHI
FEELS RIGHT



FRANCHI
FEELS RIGHT

AIR SOFT GUN

Décret N° 99-240 du 24 mars 1999 Réglementant la vente en France.
Objet ayant l'apparence d'une arme à feu.

«DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS».

«ATTENTION NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE».

Le port de lunettes de protection est obligatoire. Avant tout usage, lire attentivement la notice incluse dans la boîte. Compte tenu du réalisme de ces modèles factices, il est rappelé que la loi interdit le port de tout objet susceptible de constituer une arme dangereuse pour la sécurité publique.

Suojaudu aina suojalaseilla tai maskilla. Käytä vain korkealaatuisia kuulia. Takuu EI korvaa huonolaatuisten kuulien aiheuttamaa rikkoontumista. Ei alle 18-vuotiaille. Tämä ase ei ole lelu. Lue huolto – ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

Skydda dig alltid med skyddsglas eller skyddsmask. Använd endast högklassiga kulor. Garantin ersätter inte skador som uppkommit då kulor av dålig kvalitet användts. Inte för personer under 18 år. Detta vapen är inte en leksak. Läs service- och bruksanvisning före användning.

ActionSportGames A/S
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Denmark

Phone: +45 8928 1888
Fax: +45 4919 3160
www.actionsportgames.com



15913-0197-0909



FRANCHI
FEELS RIGHT

Franchi SAS 12, Flex-stock



FRANCHI
FEELS RIGHT



Manual

Manuel de l'utilisateur

Manual de usuario

Ref. 16063

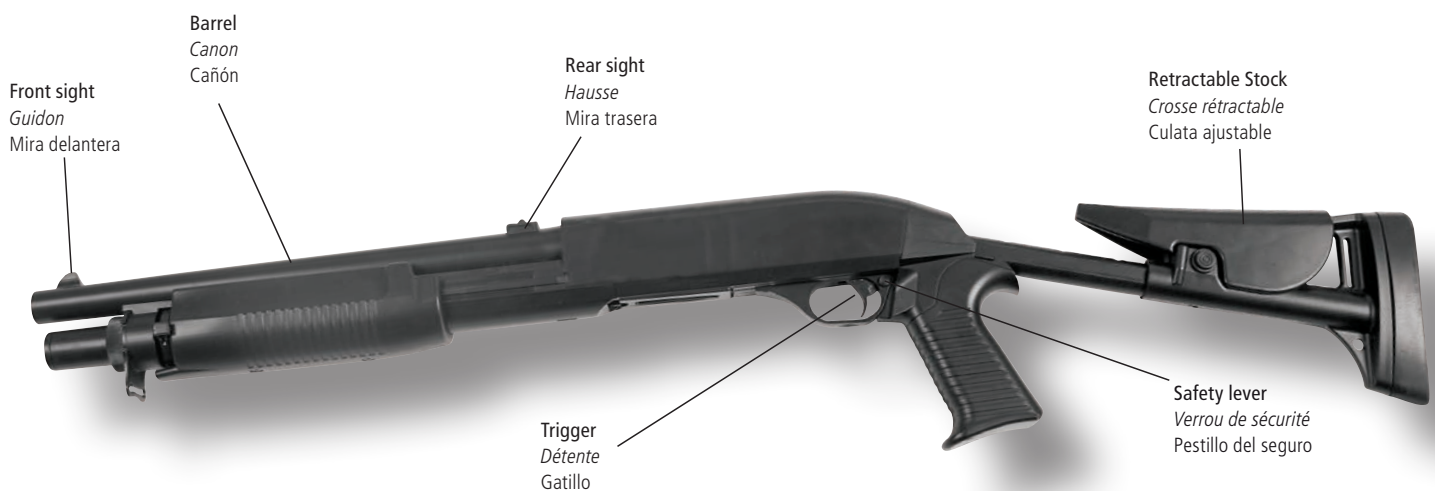
Read through this manual before use

Lisez ce manuel avant utilisation

Lea este manual antes de utilizar



Franchi SAS 12, Flex-stock



Congratulations with your Franchi Shotgun. Read through this manual before use.

Félicitations pour votre nouveau Franchi Shotgun, Lisez ce manuel avant utilisation.

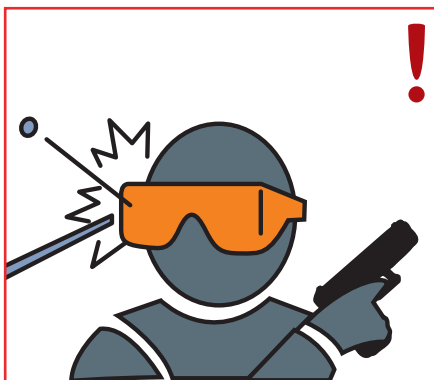
Enhorabuena por su nuevo Franchi Shotgun, un arma de Airsoft. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

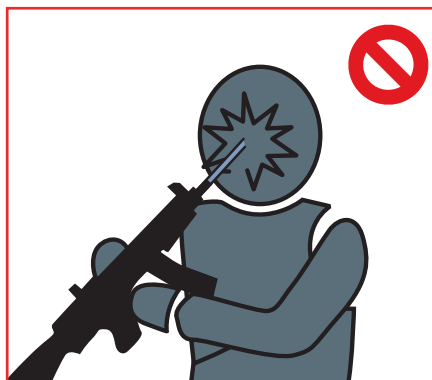
Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon du pistolet.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre pistolet à billes, évitez les endroits publics.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche. (Cela est dû au système de Hop-up).

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

Manipulez toujours le pistolet comme si il était chargé. Ne pas porter ce pistolet sur vous en public. Transportez toujours le pistolet déchargé, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir l'arme à air comprimé, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes 6 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Safety / Sécurité / Seguridad

①

Safety ON
Sécurité "on"
Seguro "on"



②

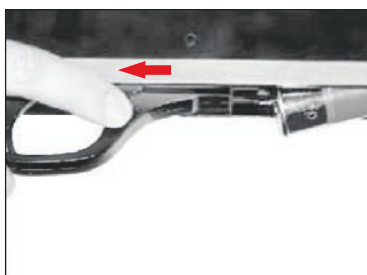
Safety OFF
Sécurité "off"
Seguro "off"



Loading magazine / Approvisionnement du chargeur / Cargar el cargador

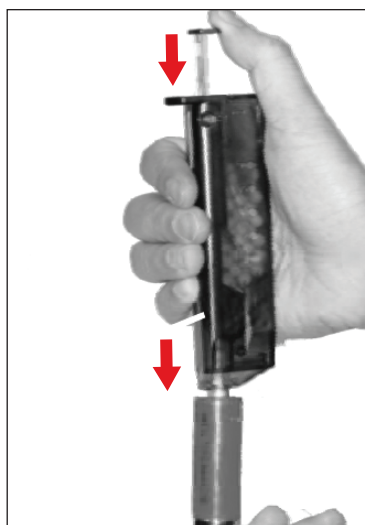
①

Press the magazine catch to open the hatch and remove the shell.
Appuyez sur le levier d'éjection pour ouvrir la trappe et enlever la cartouche.
Presionar el retén del cargador para abrir la escotilla y sacar la vaina.



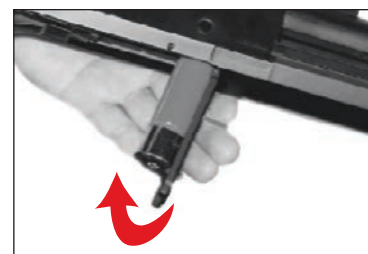
②

Use the speedloader to load the shell with BB's.
Utilisez le chargeur rapide pour remplir la cartouche.
Utilizar el cargador rápido para cargar la vaina con BBs.



③

Insert the shell and close the magazine hatch again.
Insérez la cartouche et refermez la trappe.
Insertar la vaina y cerrar el retén del cargador de nuevo.





Hop-up adjustment / Réglage du Hop-up / Ajuste del Hop-up

By applying a back-spin to the BBs when firing, the trajectory of the BBs can be altered in order to obtain better flight and precision of the BBs – referred to as the Hop-up system. There are two types of Hop-up systems; the fixed and the adjustable. The adjustable Hop-up system allows for fine-tuning the trajectory of the BBs.

En appliquant un effet rétro aux billes pendant le tir, leur trajectoire peut être modifiée dans le but d'obtenir une portée meilleure et plus précise. Il y a deux types de système Hop-up ; le fixe et le modifiable. Le réglage du système Hop-up permet d'affiner la trajectoire des billes.

Si se aplica una rotación hacia atrás a los BBs cuando se dispara la réplica, la trayectoria de los BBs pueden ser alterados para obtener un mejor disparo y precisión de los BBs, conocido como el sistema Hop-up; existe el sistema fijo y ajustable. El sistema de ajuste del Hop-up permite afinar la trayectoria de BBs.

- 1** To adjust the Hop-up, pull knob left or right.
Pour ajuster le Hop-up, ouvrez le cache du côté droit de votre réplique pour avoir accès au réglage.



Left  Right

Excessive Hop-up applied.
Trop de Hop-up
Demasiado Hop-up



Perfect Hop-up position.
Position du Hop-up parfaite.
Posición perfecta de Hop-up.



No Hop-up applied.
Pas de Hop-up
Sin Hop-up.



- The Hop-up function can be unstable the first 200-300 rounds after applying oil. Oil should be applied for ca. every 10.000 rds. fired.

La fonctionnalité du Hop-up peut être instable les premiers 200 – 300 coups après avoir appliqué de l'huile. L'huile doit être appliquée environ tous les 10.000 coups.

Después haber aplicado el aceite la función del Hop-up puede resultar inestable durante unas 200-300 rondas. Se debe aplicar aceite de nuevo después haber disparado unas 10.000 rondas.

- Turning the Hop-up dial excessively can cause the BB's to clog the Airsoft gun and damage the piston and gears. Reset the adjustment dial to normal and readjust the Hop-up.

Tourner de façon excessive le réglage du Hop-up peut provoquer le blocage de votre réplique et risque d'endommager le piston et les pignons. Positionnez alors de nouveau le Hop-up en position normale et réajustez le Hop-up.

Girando el dial de Hop-up excesivamente puede causar que los BBs bloqueen y estropeen el pistón y los engranajes. Restablecer el ajuste a su posición normal y volver a ajustar el Hop-up.



Accessories / Accessoires / Accesorios

Magazine / Chargeur / Cargador

Shell x4, *Cartouche x4*, vaina x4

Ref. 15920



6 mm BBs / *Billes de 6 mm* / BBs de 6 mm

BLASTER®, 3000 pcs. (0.20g) - EU

Ref. 14787

BLASTER®, 3000 pcs. (0.25g) - EU

Ref. 14198



Franchi S.p.A., Italy and the logo are registered trademarks of Franchi S.p.A., Italy and are used under worldwide exclusive license for Air Soft Guns by ActionSportGames A/S, Denmark.

Franchi S.p.A., Italy und das Logo sind geschützte Marken der Franchi S.p.A., Italy und werden unter exklusiver Lizenz für Air Soft Gun von ActionSportGames A/S, Dänemark, verwendet.

Franchi S.p.A., Italia et le logo sont des marques déposées de Franchi S.p.A., Italia et sont utilisées sous licence exclusive mondiale pour le AIR SOFT GUN par ActionSportGames A/S, Danemark.

Franchi S.p.A., Italia y su logo son marcas registradas de Franchi S.p.A., Italia y se usan bajo licencia exclusiva mundial para armas de airsoft por ActionSportGames® A/S, Dinamarca.



Franchi SAS 12



Length	Weight	Caliber	Magazine Capacity	Material	Energy	Velocity
Länge	Gewicht	Kaliber	Magazin	Material	Leistung	Geschwindigkeit
Longueur	Poids	Calibre	Capacité du chargeur	Matière	Énergie	Vélocité
Longitud	Peso	Calibre	Capacidad del cargador	Material	Energia	Velocidad
777/895 mm	1600 g	6 mm	14	Metal/ABS	1.2 Joule	109 ms / 358 fps